

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
профессионального образования  
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова  
Исторический факультет  
Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ

исполняющий обязанности  
декана исторического факультета МГУ  
академик Российской академии образования,  
д.и.н., профессор \_\_\_\_\_/Л.С. Белоусов /

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20 г.

### **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Наименование дисциплины (модуля):**

**Второй иностранный язык ( французский )**

---

**Уровень высшего образования:**

**бакалавриат**

---

**Направление подготовки (специальность):**

**46.03.01 «История»**

---

**Направленность (профиль) ОПОП:**

**55051 История древнего мира; 55048 История средних веков; 54632 История стран Европы и Америки в новое и новейшее время; 55054 История политических партий и общественно-политических движений; 55053 Этнология; 55056 История Церкви;**

---

**Форма обучения:**

**очно-заочная**

---

Рабочая программа рассмотрена и одобрена  
на заседании кафедры (протокол № 210, 07 июня 2022 года)

Москва 2022

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана в соответствии с самостоятельно установленным МГУ образовательным стандартом (ОС МГУ) для реализуемых основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки 46.03.01 «История» программы бакалавриата, реализуемой последовательно по схеме интегрированной подготовки.

ОС МГУ утвержден приказом МГУ имени М.В.Ломоносова от 30 декабря 2020 года №1367.

Год (годы) приема на обучение: с 2021.

1. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП - относится к вариативной части ОПОП ВО, является обязательной для освоения в 7,8,9 и 10 семестрах
2. Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия – не требуется
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с требуемыми компетенциями выпускников

Компетенции выпускников (коды)	Индикаторы (показатели) достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), сопряженные с компетенциями
СПК-6 владеет вторым иностранным языком в объеме, необходимом для работы с профессиональной литературой, знает терминологию по специальности и владеет базовыми навыками устной речи на втором иностранном языке.	<b>Индикатор СПК-6.1</b> Работает с профессиональной литературой на иностранном языке, демонстрирует знание терминологии специальности и умение на базовом уровне осуществлять коммуникацию в устной форме на втором иностранном языке	ЗНАТЬ: основные языковые нормы иностранного языка (лексика, грамматика) в сфере делового и академического общения ЗНАТЬ: терминологию по специальности УМЕТЬ: подбирать профессиональную литературу по тематике исследовательской работы и представлять ее результаты в письменной и устной форме УМЕТЬ: реферировать, составлять аннотацию и переводить специальную литературу ВЛАДЕТЬ базовыми навыками устной речи

4. Объем дисциплины (модуля) - 11 з.е. (396 академических часов), в том числе 120 академических часов на контактную работу обучающихся с преподавателем, 276 академических часов на самостоятельную работу обучающихся.
5. Формат обучения - контактная работа (с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий при необходимости)

6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и виды учебных занятий

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе							
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем) <i>Виды контактной работы, часы*</i>					Самостоятельная работа обучающегося <i>Виды самостоятельной работы, часы</i>		
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Всего	Выполнение домашних заданий	Подготовка рефератов и т.п..	Всего
<b>Тема 1 Вводно-фонетический курс</b> Гласные, согласные Фонетические явления: ударение в речевом потоке, связывание, сцепление	8		2			2	6		6
<b>Тема 1.1 Правила чтения:</b> чтение оepaduc, выпадение оepaduc, двойные согласные, интонация	8		2			2	6		6
<b>Тема 1.2.</b> Правила чтения гласных, их написание. Случаи выпадения и удлинения гласных	8		2			2	6		6
<b>Тема 1.3</b> Правила чтения согласных. Особенности Н придыхательного.	8		2			2	6		6
<b>Тема 2 Грамматика</b> Глаголы, имена существительные,	8		2			2	6		6

прилагательные, предлоги.									
<b>Тема 2.1.</b> Спряжение глаголов первой группы. Отрицательная форма. Повелительное наклонение	<b>8</b>		2			2	6		6
<b>Тема 2.2.</b> Артикли. Случаи неупотребления артикля.	<b>8</b>		2			2	6		6
<b>Тема 2.3.</b> Притяжательные и указательные прилагательные. Предлоги à, de, avec.	<b>8</b>		2			2	6		6
<b>Тема 3</b> Глаголы 3 группы, наречия, вопросительные наречия.	<b>8</b>		2			2	6		6
<b>Тема3.1.</b> Спряжение глаголов типа “venir”, “mettre”, “être”, “avoir” Местоимения, заменяющие прямые и косвенные дополнения.	8		2			2	6		6
<b>Тема 3.2.</b> Наречия места en, у, вопросительные наречия –quand, comment, combien, количественные наречия (неупотребление артикля). Безличные обороты. Неопределенно-личное предложение.	<b>8</b>		2			2	6		6
<b>Тема 3.3.</b> Вопросительная форма. Вопросы к предложению, к подлежащему, к сказуемому, к дополнению. Вопрос к неодушевленному подлежащему	9		3			3	6		6
<b>Тема 3.4.</b> Количественные и порядковые числительные. Женский род прилагательных .Особенности образования множественного числа имен существительных и	<b>9</b>		3			3	6		6

прилагательных.									
<b>Тема 4.</b> Времена изъявительного наклонения. Степени сравнения прилагательных и существительных	10		4  Контрольная работа			4	6		6
<b>Тема 4.1.</b> Passé immédiat, Futur immédiat, Passé composé. Passé composé местоименных глаголов.	10		4			4	6		6
<b>Тема 4.2</b> Imparfait, Plus-que parfait, Passé simple, Futur simple.	12		4			4	8		8
<b>Тема 4.3</b> Согласование времен изъявительного наклонения. Отглагольные формы – participe présent, participe passé , gérondif. Forme passive, article partitif.	12		4			4	8		8
<b>Тема 5.</b> Начало работы с текстами по специальности. Особенности синтаксиса.	12		4			4	8		8
<b>Тема 5.1.</b> Выделительный оборот <b>'est...que</b> , ограничительный оборот <b>ne....que</b> , <b>la reprise</b> (логическое выделение)	10		4			4	6		6
<b>Тема 5.2</b> Местоимения <b>en, y</b> . Особенности употребления местоимений после глаголов: <b>penser à qn, penser à qch, s'adresser à qn, s'approcher à qn, répondre à qn et répondre à qch</b>	12		4			4	8		8

<b>Тема 5.3</b> Infinitif passé , participe passé composé.	<b>11</b>		5  Контрольная работа			5	6		6
<b>Тема 6.</b> Грамматика Прямой и косвенный вопрос. Условное наклонение. Работа с текстами по специальности.	16		4			4	12		12
<b>Тема 6.1</b> Трудности образования косвенного вопроса, вводимого se qui и se que. Образование Conditionnel présent Conditionnel passé. Придаточные предложения , вводимые « si », «même si », comme si». 'Si' de condition	13		5			5	8		8
<b>Тема 6.2.</b> Условное наклонение в независимых предложениях. Особенности перевода Conditionnel, когда оно выражает факт, точность которого не гарантируется.	13		5			5	8		8
<b>Тема 6.3.</b> Относительные местоимения. Трудности перевода.	<b>11</b>		3			3	8		8
<b>Тема 7</b> Сослагательное наклонение. Subjonctif Образование, времена. Работа с текстами по специальности.	13		5			5	8		8
<b>Тема 7.1</b> Образование 4-х времен Subjonctif. Subjonctif в независимых предложениях.	<b>13</b>		5			5	8		8

<b>Тема 7.2</b> Subjonctif в придаточных дополнительных предложениях. Особенности ряда глаголов, требующих употребление либо Subjonctif, либо Indicatif.	15		5			5	10		10
<b>Тема 7.3.</b> Subjonctif. в придаточных определительных предложениях (relatives) Употребление Subjonctif. или Indicatif в зависимости от реального или нереального действия.	15		5			5	10		10
<b>Тема 8</b> Анализ синтаксиса текстов по специальности. Subjonctif в придаточных предложениях времени, причины, цели, уступительных.	15		5			5	10		10
<b>Тема 8.1</b> Способы перевода на русский язык и особенности синтаксиса в этих предложениях.	13		5			5	8		8
<b>Тема 9</b> Работа с текстами по специальности.	23		7			7	16		16
<b>Тема 9.1.</b> Трудности перевода инфинитивного оборота после глаголов восприятия. Особенности перевода абсолютного причастного оборота.	21		5			5	16		16
Промежуточная аттестация _____	7й семестр – зачет (4 ак. часа) 8й семестр – зачет (4 ак. часа) 9й семестр – зачет (4 ак. часа) 10 й семестр – экзамен (8 ак. часов)						20 ак. часов***		
<b>Итого</b>	<b>396</b>					<b>120</b>			<b>276 (256)</b>

*\*Текущий контроль успеваемости может быть реализован в рамках занятий семинарского типа, групповых или индивидуальных консультаций*



\*\*\*Часы на проведение промежуточной аттестации выделяются из часов самостоятельной работы обучающегося.

7. Фонд оценочных средств для оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю):

Типовые задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения:

### 7-ой семестр

#### **Образец контрольной работы**

1) *Traduisez du russe en français :*

1. Она больна: у нее болят голова, глаза и нога.
2. Эта комната очень светлая и достаточно большая.
3. Пьер пересекает улицу и идёт в аптеку, которая находится рядом с их домом.
4. Учителя говорят своим ученикам: «Повторите грамматику, выучите наизусть эти глаголы».
5. В котором часу мама подаёт завтрак? – около 7:30.
6. По субботам она ходит в школу пешком.
7. Его сестра – известный в Москве архитектор.
8. Они рассматривают рисунки их дочери.
9. Это не журнал, это книга Пьера. Дайте её вашему другу.
10. Жена Мишеля – очень красивая и энергичная молодая женщина.
11. Он надевает, говорит, уезжает
12. Они читают, пишут, берут

2) *Ecrivez la question :*

1. Oui, tu peux partir à 8 heures.
2. Non, il n'aime pas les fleurs.
3. Vous proposez d'aller au cinéma.
4. Ils demeurent chez leur fils.
5. La grand-mère prépare le dîner.
6. Il fait ses études à la Sorbonne.

## 8-ой семестр

### **Образец контрольной работы**

*1. Mettez les verbes suivants à l'infinitif et à la 2e personne du singulier et du pluriel:*

Считать

Хотеть

Мочь

Писать

Говорить

Приходить

Закрывать

Делать

Уезжать

Играть

*2. Traduisez du russe en français:*

- 1) Поль разговаривает с друзьями о преподавателях университета. Все преподаватели достаточно компетентны (compétent).
- 2) Что она делает по субботам? - Если она не занята, то она ходит в музей Москвы. Она любит его посещать.
- 3) Десять часов. В дверь звонят. Пора выходить.
- 4) Где живут Жан и Анна? Дай мне, пожалуйста, их адрес. - Они живут возле вокзала, и нужно пересечь мост. Их дом слишком маленький, но (mais) очень светлый. Я могу дать тебе номер телефона офиса Жана.
- 5) Эта девушка очень красива, активна и серьезна. - Это наша дочь. Она учится в университете, и она уже замужем.
- 6) Она записывает все слова, которые она хочет выучить наизусть. Она читает статьи по французской грамматике.
- 7) Если мы остаемся дома, то мы смотрим телевизор или слушаем передачи. Я всегда предлагаю посмотреть передачу об истории нашего города. Это репортажи (reportage, m) о достопримечательностях.

*3. Mettez le mot qui convient:*

- 1) ...venez-vous? - De Lyon.
- 2) Ce dimanche, ... 10 octobre, ... ... (вся) famille est au théâtre.

- 3) Nous allons ... stade. - Moi, j'...vais aussi pour assister ...concert de Zaz. J'adore ...chanteuse!
- 4) De ... couleur est le ciel? - ... est bleu aujourd'hui.
- 5) Le cours finit ... trois heures.
- 6) Le professeur nous pose ... questions, et nous devons répondre ... questions... professeur.
- 7) Prends ...dossier (m) qui est sur ...bureau.
- 8) Il veut acheter ...pommes. Il aime ...pommes.
- 9) Il apporte ...pommes... enfants de Pierre.
- 10) Ce livre a ...images. On regarde ...images à... dernière page.

*4. Mettez les verbes à l'imparfait, au passé composé ou au plus-que-parfait :*

C'était en juillet 2010. Il faisait très beau ce jour-là. Je n'avais rien de spécial à faire parce que j'avais pris des congés mais je n'avais pas pu partir en vacances. J'ai décidé de sortir. J'ai pris le bus. Je suis descendue au Jardin du Luxembourg. Il y avait beaucoup de monde. Les enfants couraient dans tous les sens. Les parents étaient nerveux. L'atmosphère était lourde, étouffante. J'ai marché un peu. Je voulais trouver un endroit calme pour lire un livre que j'avais acheté la veille et qu'une amie m'avait recommandé. J'ai finalement découvert un coin éloigné de toute agitation. Je me suis assise sur un banc. Je pouvais entendre les oiseaux chanter. J'ai sorti mon roman de mon sac. Je n'arrivais pas à lire. Il faisait trop chaud, je manquais d'air, je ne me sentais pas bien. Quand l'orage a éclaté, j'ai couru me réfugier sous un kiosque (parce que j'avais oublié mon parapluie) et je me suis sentie soulagée.

### **Контрольные вопросы для зачета:**

### **Образцы текстов**

#### **Les symboles de la République**

La République a quatre principaux symboles : le drapeau tricolore, son hymne national, Marianne et sa devise.

Le drapeau bleu, blanc, rouge s'est imposé au moment de la Révolution de 1789. Le drapeau blanc était celui de la monarchie, donc du roi. Les couleurs de Paris étaient le bleu et le rouge. Et comme c'est Paris qui s'est d'abord soulevée, les révolutionnaires ont fait du bleu, blanc, rouge leur cocarde qu'ils accrochaient à leur gilet et sur leur chapeau. C'est en 1830 que le bleu, blanc, rouge s'impose définitivement, grâce à Louis Philippe, qui se fait appeler « roi des Français », et non « roi de France », en arborant le drapeau tricolore des républicains. Les trois couleurs sont maintenant partout sur les bâtiments publics.

Au début des matchs de l'équipe de France on chante la Marseillaise. En 1792, le roi d'Autriche déclare la guerre à la France révolutionnaire. Rouget de Lisle, un officier français, compose dans la nuit du 25 au 26 avril ce chant de guerre, un chant tellement entraînant qu'il est repris sur tout le territoire. Et c'est un bataillon de révolutionnaires venus de Marseille pour se battre contre les Autrichiens qui l'a rendu célèbre en défilant à Paris cette année-là.

Marianne est un autre symbole de la République. La première représentation de cette femme au bonnet phrygien est un célèbre tableau d'Eugène Delacroix représentant la liberté guidant le peuple lors de la Révolution de 1830. Mais c'est à partir de 1872, au début de la Troisième République, que les bustes de Marianne ont été installés dans les mairies.

Enfin, *Liberté, Égalité, Fraternité*, c'est la devise de la République. Ces trois mots sont inscrits sur toutes les écoles et toutes les mairies. Ils synthétisent la Déclaration des droits de l'Homme qui a été élaborée en 1789.

tv5monde.com

## 9-ый семестр

### **Образцы текстов**

#### ***История Древнего мира***

Sur la façade adriatique, le II<sup>e</sup> siècle coïncide avec la période de production des amphores de type Lamboglia 2 fabriquées dans plusieurs ateliers installés dans la partie centrale et septentrionale de la côte adriatique, maintenant mieux connus grâce à l'étude de dépotoirs liés à des zones de production (Cipriano et Carre 1989, p. 83 et plus récemment à propos du *Picenum* méridional Menchelliet *al.* 2008). Ce conteneur destiné au transport du vin (Formenti, Hesnard et Tchernia 1978), de forme trapue présente une lèvre en bandeau court, une panse ovoïde aux parois épaisses se terminant par une pointe effilée. Les anses robustes sont de section ronde (fig. 2, 5). Bien que variées, les argiles avec lesquelles ces amphores ont été façonnées sont reconnaissables. Fines, de couleur rose ou orange, certaines d'entre elles contiennent des nodules argileux de taille irrégulières, tantôt plus clairs, tantôt plus foncés que la matrice. Elles ont été massivement diffusées vers les grands sites urbains orientaux aux II<sup>e</sup>-I<sup>er</sup> s. av. J.-C., tandis que leur commercialisation vers l'ouest et la Gaule en particulier, a été bien moindre (Tchernia 1986a, p. 68 ; Empereur et Hesnard 1987, p. 33 ; Lund 2000, p. 84). Elles sont particulièrement nombreuses à Délos.

#### ***История Средних веков***

Le Moyen Age français est une période longue de près de mille ans, entre la fin de l'Empire romain d'Occident (476) et la restauration du pouvoir royal en France, vers la fin du 15<sup>e</sup> siècle. Cette période est caractérisée par le morcellement du royaume en clans rivaux, la montée en puissance de l'Eglise romane et la domination d'une classe de nobles sur la vaste majorité de la population. Même si le latin est largement utilisé à travers l'Europe par l'élite

intellectuelle qui enseigne dans les grands centres universitaires de France (Paris, Toulouse, Montpellier), c'est la langue romane qui domine, un mélange de latin, de celte et de germain. Dès le 11<sup>e</sup> siècle, les oeuvres littéraires sont le fait de poètes voyageurs qui se déplacent de châteaux en châteaux pour y produire leurs chansons de geste. Les trouvères chantent en langue d'oïl, constituée par les dialectes du nord de la Loire, alors que les troubadours s'expriment en langue d'oc (dialectes du Sud). Ces oeuvres célébraient d'abord les exploits guerriers des seigneurs puis peu à peu les poèmes ont chanté l'amour et les devoirs d'hommage du chevalier envers sa dame.

### ***История стран Европы и Америки в новое и новейшее время***

#### **La culture républicaine**

La République repose sur l'expression de la souveraineté du peuple, qui atteint son plus haut point dans un parlementarisme que l'on conçoit comme le parangon de toutes les vertues démocratiques. Proche de ses électeurs, l'élu incarne la France des profondeurs, celle des réalités quotidiennes, et il est à ce titre investi d'une fonction primordiale de représentation de la nation. Car, en effet, qui mieux que la République pourrait incarner cette nation ? Centralisatrice et uniformisatrice, elle doit rassembler ses fils autour de la Liberté, des droits de l'homme et de l'émancipation des peuples. Le nationalisme républicain se fait volontiers éducateur et universaliste ; nationalisme d'ouverture et non d'exclusion, il passe par l'affirmation constante du rôle historique de la France au regard de l'humanité toute entière.

La pédagogie républicaine investit tout autant l'univers des symboles et des rites. C'est ainsi qu'est entreprise une action diffuse de républicanisation de l'espace, avec les statues à l'effigie de la République ou encore avec l'effort systématique pour insérer au centre du paysage urbain ou villageois ces mairies qui portent fièrement la devise républicaine, « Liberté, Égalité, Fraternité ». Le buste de Marianne, qui personnifie une République altière, féconde et généreuse, se fait omniprésent dans les lieux officiels, tout comme il pénètre les pratiques les plus quotidiennes, par exemple avec les timbres postaux. Le calendrier républicain s'enrichit des cérémonies fastueuses avec le rituel du 14 juillet, érigé au statut de fête nationale à partir de 1880, de même que les visites en province des Présidents de la République sont l'occasion de tout un cérémonial qui, d'une certaine façon, n'est pas sans rappeler celui des entrées royales de l'Ancien Régime.

Pascal Balmand.Histoire de la France.

### ***Этнология***

En France, l'anthropologie n'est pas une discipline aussi hétérogène qu'aux États-Unis : l'archéologie et l'anthropologie physique sont généralement considérées comme des domaines indépendants, tandis que l'anthropologie linguistique n'existe pas en tant que telle. Si le terme « ethnologie » est

aujourd'hui, sans trop d'ambiguïté, un équivalent d' « anthropologie sociale » dans son acception anglo-saxonne, le mot « anthropologie », quant à lui, se révèle plus polysémique. Parfois utilisé comme un synonyme, il peut aussi désigner des analyses d'un niveau de généralisation supérieur à celui qu'implique couramment l'ethnologie – se rapportant alors à la condition humaine dans son ensemble plutôt qu'à la description ou à la comparaison de sociétés particulières –, ou être utilisé pour désigner l'anthropologie physique (Smith 1986). Le terme « ethnographie », lui, a généralement perdu son lien à une discipline particulière pour en venir à désigner, de façon approximative, certaines méthodes de recherche qualitative, potentiellement aussi pertinentes pour la sociologie ou les autres sciences sociales que pour l'anthropologie. Il faut, en second lieu, noter la relativement petite taille et la concentration géographique du champ de l'anthropologie française : on ne compte, pour l'ensemble du territoire, qu'environ 400 postes d'universitaire ou de chercheur (Fournier 1998), essentiellement regroupés à Paris et dans quelques villes de province comme Toulouse, Aix-en-Provence, Lyon, Strasbourg et Lille. C'est dire que la plupart des anthropologues français sont susceptibles d'avoir entendu parler les uns des autres, même s'il est peu probable, du fait de leur structure institutionnelle, qu'ils se connaissent tous personnellement ou qu'ils soient familiers avec la totalité des travaux produits au sein de la discipline.

Source : Susan Carol Rogers. L'anthropologie en France.

### ***История Церкви***

Le XVI<sup>e</sup> siècle fut aussi marqué par les guerres de religion entre les catholiques et les protestants. En 1572, poussé par sa mère, Catherine de Médicis, le roi Charles IX a fait massacrer les protestants venus à Paris pour le mariage du roi de Navarre, la nuit de la Saint Barthélémy. Pour devenir roi de France, ce dernier, connu sous le nom de Henri IV, s'est converti au catholicisme et a signé l'Edit de Nantes qui garantissait aux protestants le droit de pratiquer leur religion mettant fin pour un temps, aux guerres de religion. Ce "bon" roi qui voulait que tous les Français mangent "une poule au pot le dimanche", fut assassiné par Ravaillac en 1610. Son fils, Louis XIII et son ministre, le puissant cardinal Richelieu, continuèrent la lutte contre les protestants rebelles, particulièrement pendant le siège de La Rochelle, capitale des huguenots. Après leur défaite, ils leur accordèrent cependant le droit de continuer à pratiquer leur religion.

### **10-ый семестр**

#### **Контрольные вопросы для экзамена**

**Экзамен** состоит из 3 заданий:

1. Устный перевод со словарем с иностранного языка на русский текста по специальности.

1500 – 1700 п.зн. Время подготовки –60 минут.

2. Устное реферирование (без словаря) на русском языке текста по специальности или общественно-политического текста 1500 п.зн. Время подготовки – 10 минут.

3. Рассказ о своем научном исследовании.

### **Образцы текстов**

#### ***История Древнего мира***

#### **L'évolution du mythe d'Europe dans l'iconographie grecque et romaine des VII<sup>e</sup>-VI<sup>e</sup> s. av. J.C. aux V<sup>e</sup>-VI<sup>e</sup>s. de notre ère : de la « déesse au taureau » au rapt et du rapt au consentement**

Notre hypothèse est que Europe, qui se substitue à la « déesse au taureau », donne à la déesse trônante le statut d'une simple mortelle soumise au pouvoir du premier des dieux. Deuxièmement, à partir du IV<sup>e</sup> siècle av.n.ère, l'image du rapt s'érotise et se transforme en scène d'amour. Wex (1993) observe dans la statuaire grecque que les figures féminines en position assise sont encore représentées aux VI<sup>e</sup> et V<sup>e</sup> siècles av.n.ère dans des attitudes trônantes, frontales et droites, qui disparaissent à partir du IV<sup>e</sup> siècle pour laisser la place à des figures de moins en moins vêtues et représentées dans des poses d'offre et d'affliction. Europe est initialement représentée vêtue, mais ensuite elle est le plus souvent figurée en femme qui s'offre dénudée à son ravisseur.

Dans le monde romain, la femme a connu dès la fin de la République une amélioration progressive de son statut juridique et dans les mœurs. Sur les portraits de couples des monuments funéraires du I<sup>er</sup> siècle av.n.ère au IV<sup>e</sup> siècle de n.ère, quand il y a un geste vers l'autre où l'autre est égalitaire dans la poignée de mains côte à côte, ou la femme pose une main sur l'épaule de l'homme ou l'entoure d'un geste de protection. C'est la femme qui a l'initiative du geste, ce qu'on observe également sur quelques représentations romaines d'Europe dans des gestes comme le baiser, une caresse ou tendre une corbeille de fruits. Il ne s'agit plus sous l'Empire de représenter une femme dans un rapport de violence ou de soumission à l'homme, et l'artiste a pu remplacer la violence par la représentation de son consentement passif ou actif.

Gange (2006, 2007) observe le même type d'évolution à travers les versions des mythes proches-orientaux et grecs : la déesse agressée par le héros ou le dieu, qui combat sa supériorité, finit par l'épouser ou servir ses desseins.

### **Diogène (vers 413 - 327) - Le retour radical à la vie simple**

*Ascète provocateur, Diogène appelle à se libérer des désirs illusoires, des liens de subordination et même des normes de la vie sociale.*

Diogène, assis dans son tonneau, était d'abord le philosophe antique qui parlait, avant les ermites chrétiens, de l'ascèse physique la plus rigoureuse et la plus spectaculaire. Il aimait à se décrire par les vers tragiques : « *Sans cité, sans maison, privé de patrie, / Mendiant, vagabond, vivant au jour le jour* ».

Né à Sinope vers la fin du 5<sup>e</sup> siècle av. J.C., il serait devenu philosophe après son exil. Sans ressources à Athènes, il aurait alors découvert la « vie simple » : la vie bonne peut et doit être trouvée dans la satisfaction la plus directe et minimale des besoins élémentaires, loin de tout désir non nécessaire, d'ordre physique ou social (richesse, pouvoir, prestige). Ce dont nous avons besoin est, au contraire, accessible : les dieux ont donné aux hommes la vie facile, mais « *cette facilité leur échappe car ils recherchent gâteaux de miel, parfums et raffinements du même genre* ».

Diogène, qui se contentait d'un manteau grossier, d'un bâton et du contenu de son sac, adopta un mode de vie itinérant. La figure du cynique, qui subsistera jusqu'à la fin de l'Antiquité, était née.

Mais le refus des désirs illusoires signifie le refus des liens de subordination : le sage est libre de toute hiérarchie. Il exerce alors son franc-parler (sa *parrhèsia*) et son enthousiasme à l'égard de tous, et en particulier des puissants.

Diogène est le provocateur, il est contre les normes et interdits de la vie sociale. Son mode de vie – démonstration vivante de l'inanité des existences ordinaires et son œuvre (en particulier sa *République*) rejettent le patriotisme, la propriété privée, la différenciation sexuelle des rôles, les rites religieux, les interdits des relations sexuelles (homosexualité, inceste).

Source: [http://www.scienceshumaines.com/diogene-v-413-v-327-le-retour-radical-a-la-vie-simple\\_fr\\_36305.html](http://www.scienceshumaines.com/diogene-v-413-v-327-le-retour-radical-a-la-vie-simple_fr_36305.html)

### ***История Средних веков***

#### **Rossiaud Jacques. Les ports fluviaux au Moyen Âge (France, Italie)**

Les bourgeoisies urbaines multiplient les contraintes et les monopoles au profit de leurs ports (étapes, 'compagnies françaises' ou 'normandes', obligations d'arrêt ou de déchargement, etc.), et imposent leur contrôle sur une section étendue du fleuve (cas de Vérone, de Paris grâce à l'appui du roi). Car les initiatives princières prolongent l'action urbaine en incitant à de grands travaux (d'Edouard I<sup>er</sup> d'Angleterre en Aquitaine à Louis XI), en imposant aux marchands étrangers un itinéraire et en favorisant ainsi le passage <...>.



Au cœur de ces groupes de gens de port apparaissent ici et là des patriciens du peuple en position de monopole, liés aux seigneurs et qui, des siècles durant, perpétuent de très anciennes structures. Les portanarii de l'archevêque d'Arles, au milieu du XII<sup>e</sup> siècle, s'engagent à mettre au service de l'Église et du comte trois navires chacun pour conduire les marchandises étrangères à bon port <...>. Sur les ports de Lyon, au XVe siècle encore, régnaient les *coponniers* de l'Église, francs-débardeurs, un peu sergents, un peu ribauds, soustraits à la justice ordinaire et commandés par un roi. Ces exemples montrent que, dans la ville, les espaces portuaires, espaces partagés de rivalités, de concurrences, de haute tension humaine, ne sont pas des lieux ordinaires. Camille Jullian avait raison d'écrire que le fleuve conserve, plus que la route, les choses matérielles et immatérielles des vieux temps. Des juridictions multiples y coexistent, se concurrencent ou s'opposent et contribuent à faire des grèves, comme des barques au mouillage, des lieux où les justices ordinaires hésitent à intervenir <...>.

Actes des congrès de la Société des historiens médiévistes de l'enseignement supérieur public, 35<sup>e</sup> congrès, La Rochelle, 2004. Ports maritimes et ports fluviaux au Moyen Age. pp. 9-19.

### ***История стран Европы и Америки в новое и новейшее время***

Dès son avènement, et en continuité par rapport aux initiatives prises antérieurement, la Ve République naissante mène une politique de décolonisation pacifique en Afrique noire. La loi Defferre de 1956 avait déjà mis en place une ébauche de vie politique autonome dans les colonies africaines, et dès 1958 de Gaulle leur propose de choisir entre l'indépendance immédiate et un calendrier plus progressif. Seule la Guinée de Sékou Touré opte pour la première solution, tandis que toutes les autres colonies s'engagent alors dans la voie de la coopération et de la transition négociée vers l'indépendance. Au terme de cette première étape, Madagascar et la totalité des anciennes colonies françaises de l'Afrique-Equatoriale et de l'Afrique-Occidentale accèdent à l'indépendance entre janvier et juillet 1960, tout en conservant des liens étroits avec la France.

Mais le dossier essentiel reste bien sur celui de l'Algérie. Si les Français acceptent sans difficultés majeures la perte de la Tunisie et du Maroc, le cas de l'Algérie revêt en revanche une tout autre importance aux yeux de l'opinion comme dans l'esprit de la plupart des responsables politiques. En effet, à l'heure où partout s'effondrent les empires coloniaux, l'Algérie n'est pas perçue comme une simple colonie, mais elle est bien au contraire considérée comme une partie intégrante du territoire français, d'une part en raison de l'ancienneté de sa colonisation (1830), d'autre part et surtout parce que la présence de colons métropolitains y est beaucoup plus massive que partout ailleurs. Aussi le processus de décolonisation y prendra-t-il un aspect particulièrement dramatique.

Sans doute fallait-il un de Gaulle, dont le charisme personnel permettait aux Français de croire encore à la grandeur de leur pays, pour faire accepter une décolonisation en tout état de cause nécessaire. D'ailleurs, en dépit du climat d'extrême tension qui a enveloppé les derniers feux de la

guerre d'Algérie, il s'avère que le règlement de la question coloniale n'a fait que renforcer la popularité du général auprès de la majeure partie de l'opinion.

Pascal Balmand *Histoire de la France*

L'objectif premier de Napoléon est d'assurer la sécurité de la France. Il agrandit son territoire et s'assure l'appui et le contrôle de la plupart des monarchies étrangères face à la menace permanente d'une renaissance de la coalition des trois grandes puissances contre-révolutionnaires : l'Autriche, l'Angleterre et la Russie. La carte de l'Europe est totalement modifiée. En 1812, elle se présente ainsi :

1. La France proprement dite, dont les frontières sont repoussées loin vers le nord et le sud-est, compte 130 départements et 29 millions d'habitants ;
2. Un groupe d'Etats vassaux, créés de toutes pièces à la suite des conquêtes et placés sous l'autorité de l'Empereur : la Confédération du Rhin, la Confédération helvétique, le grand-duché de Varsovie ;
3. Des royaumes théoriquement indépendants, mais gouvernés par des proches de l'Empereur, en Espagne et dans les Etats allemands et italiens.

Au-delà de ces liens politiques, Napoléon tente d'imposer à l'ensemble de ces Etats des réformes susceptibles de renforcer l'unité de son système. Tous les territoires annexés à la France se voient appliquer les transformations issues de la Révolution : abolition du régime féodal et du servage, sécularisation des biens du clergé, administration centralisée, Code civil.

Ailleurs, les résultats sont inégaux : dans les royaumes d'Italie ou de Westphalie, le Code civil et l'abolition du servage sont appliqués assez aisément. Les résistances sont au contraire vives dans les Etats du pape et le reste de la Confédération du Rhin, où l'abolition des droits féodaux et l'égalité civile pour les juifs s'avèrent impossibles à imposer.

*Le grand livre de l'histoire* sous la rédaction de François Lebrun

## ***Этнология***

Les premiers développements de l'ethnologie de la France étaient assez faciles à caractériser en soulignant leur centrage sur la reconstitution, à une petite échelle, de sociétés rurales archaïques et leurs relations claires à l'histoire, la sociologie et l'anthropologie générale. Aujourd'hui, la tâche est moins aisée et il est peut-être un peu schématique de dire que la discipline incline à se focaliser sur les processus sociaux par lesquels, dans un large éventail de milieux, la différence, la cohésion sociales, et des formes complexes d'intégration sont produites, exprimées et maintenues. On peut aussi observer que ces recherches entretiennent une grande variété de relations avec les règles de l'anthropologie « classique » et avec les autres sciences sociales.

Ainsi, bien que les ethnologues aient largement déserté les villages paysans, un certain nombre d'entre eux se sont tournés vers d'autres formes de marginalité sociale : les habitants des cités de banlieue par exemple (Pétonnet 1985, Lepoutre 1997), les SDF parisiens (Gaboriau 1993), les Tziganes (Williams 1993), les minorités ethniques (Hassoun 1997, Raulin 2000). En règle générale, ces recherches, dont la dimension d'observation participante est variable, rejettent explicitement la vision dominante de groupes marginaux isolés, chaotiques ou piégés dans une culture statique. Ils ont pour but, au contraire, d'explorer les stratégies par lesquelles leurs sujets construisent un univers social tout à la fois cohérent de l'intérieur et activement engagé dans le contexte français.

Source: Susan Carol Rogers. L'anthropologie en France.

L'ethnologie naissante n'a pas trouvé de place dans le système universitaire français du XIXe siècle. Non seulement ce système n'aurait su en faire aucun usage répondant à ses fins propres, mais l'idée même paraissait pendant longtemps impossible de mêler des études portant sur les hautes civilisations et une discipline visant la connaissance des « sauvages » qui, de plus, devait emprunter une démarche empirique (l'observation directe) jusqu'alors guère admise parmi les pratiques erudites. L'ethnologie est donc née en France du concours de curiosités extra-universitaires diverses. A ce propos, on rappellera simplement le rôle véritablement promoteur de l'Ecole anthropologique, l'importance fondatrice des premières explorations ethnographiques réalisées par, et le plus souvent à l'initiative des membres du personnel colonial (officiers, administrateurs, missionnaires, médecins), les mouvements savants des hautes classes cultivées (voyageurs, diplomates, « explorateurs », naturalistes privés), l'organisation des études celtiques et du folklore français dans des sociétés savantes provinciales et autour des revues disciplinaires, l'introduction de la « méthode de l'observation » dans la connaissance des faits sociaux, enfin les initiatives para-universitaires pour avancer, sélectivement, l'étude des sociétés exotiques. On ajoutera que les dirigeants de la Troisième République ont cru opportun de créer les premiers centres officiels de l'érudition coloniale, sans doute au titre de contrepartie « civilisatrice » sinon spirituelle d'une politique d'élargissement de l'Empire poursuivie à coups de conquêtes militaires.

Source : Victor Karady. Le problème de la légitimité dans l'organisation historique de l'ethnologie française.

### ***История Церкви***

Désormais, la plupart des Russes se disent orthodoxes comme la plupart des Français se disent catholiques. Mais si la majorité des seconds le fait par attachement à l'univers culturel de leurs parents, les premiers, en règle générale, ont été entièrement coupés de toute tradition religieuse. Il s'agit du retour d'une religiosité sociologique qui n'a pas été transmise par les générations précédentes.

L'attrait de l'orthodoxie tient à plusieurs raisons. À un moment où se manifeste en Russie comme dans tous les pays post-communistes une quête d'identité, l'Église orthodoxe apparaît intimement liée à la culture et à l'histoire nationales. Tandis que plusieurs régimes se sont succédé, que la capitale s'est déplacée, les frontières ont fluctué, c'est, avec la langue russe, la seule institution qui ait survécu à toutes les vicissitudes de l'Histoire. De plus,

après l'effondrement de tous les repères familiaux aux Soviétiques, elle a été perçue comme une autorité morale susceptible de répondre aux grandes questions que se posent les individus. Sans doute, de l'aveu même d'un évêque orthodoxe, la population idéalisait-elle à présent une Église qu'auparavant elle dénigrait ou, simplement, ignorait.

Ce retour du religieux est un mouvement dynamique parce qu'il se diffuse parmi les catégories actives de la population, de la même manière que l'athéisme après la Révolution. L'athéisme s'était d'abord répandu parmi les jeunes citadins. Aujourd'hui, la religiosité est plus forte dans les villes que dans les campagnes, parmi les jeunes de 16-19 ans que parmi les retraités de plus de 65 ans, c'est-à-dire les gens qui avaient plus de vingt ans à la mort de Staline.

Source : Yves Hamant. Le nouveau rôle de l'Église orthodoxe russe.

Les statistiques fiables sur la religiosité de la population russe sont rares. L'enquête la plus récente a été effectuée à la fin de 1995 à la demande de la Douma, mais ses résultats n'ont pas encore été publiés et ne sont connus que partiellement. À la question « Croyez-vous en Dieu ? », 49,6 % des habitants de la Russie ont donné une réponse positive, 18 % se sont montrés hésitants, 5,6 % ont affirmé croire en des forces surnaturelles abstraites, 7,8 % se sont dits indifférents et seulement 18,8 % ont répondu qu'ils ne croyaient pas. Parmi ceux qui ont affirmé croire en Dieu, 74 % se sont déclarés orthodoxes et 18 % musulmans. D'après des estimations globales approximatives, sur 150 millions d'habitants, on compterait 50 à 60 millions d'orthodoxes et 12 à 20 millions de musulmans. Les chiffres se rapportant aux autres religions ou confessions sont inférieurs à 2 %. Le bouddhisme est circonscrit à trois minorités nationales en Sibérie et au nord de la mer Caspienne. Les juifs s'étant largement assimilés, ils ont été touchés par la propagande athée de la même façon que les Russes. Seule, une partie d'entre eux pratiquent le judaïsme. Les catholiques et les luthériens descendent en général d'Allemands, de Baltes, de Polonais. En dehors de l'orthodoxie, les seules confessions chrétiennes qui se soient répandues de manière significative parmi les Russes, surtout dans la catégorie des ouvriers qualifiés, des techniciens, cadres moyens, appartiennent à la mouvance de la Réforme : baptistes, pentecôtistes, adventistes, méthodistes, etc.

Source : Yves Hamant. Le nouveau rôle de l'Église orthodoxe russe.

**Шкала и критерии оценивания***(шкала и критерии оценивания могут быть едиными (типовыми) для всех дисциплин (модулей, входящих в ОПОП, тогда они могут быть приведены в локальном акте МГУ или в документе Оценочные и методические материалы)*

РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ по дисциплине (модулю) «Второй иностранный язык»	Виды оценочных средств	ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ОБУЧЕНИЯ по дисциплине (модулю)			
		2	3	4	5

ЗНАТЬ: основные языковые нормы иностранного языка (лексика, грамматика) в сфере делового и академического общения	Устный опрос, тестирование, контрольная работа	Фрагментарные знания основных языковых норм иностранного языка в сфере делового и академического общения	Неполные знания основных языковых норм иностранного языка в сфере делового и академического общения	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания основных языковых норм иностранного языка в сфере делового и академического общения	Сформированные и систематические знания основных языковых норм иностранного языка в сфере делового и академического общения
УМЕТЬ: подбирать литературу по тематике исследовательской работы и представлять ее результаты в письменной и устной форме	Устный опрос, реферирование, перевод специального текста	Фрагментарные умения подбирать литературу по тематике исследовательской работы и представлять ее результаты в письменной и устной форме	В целом успешное, но не систематическое умение подбирать литературу по тематике исследовательской работы и представлять ее результаты в письменной и устной форме	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками умение подбирать литературу по тематике исследовательской работы и представлять ее результаты в письменной и устной форме	Успешное и систематическое применение навыков подбирать литературу по тематике исследовательской работы и представлять ее результаты в письменной и устной форме

УМЕТЬ: реферировать, составлять аннотацию и переводить специальную литературу	устный опрос, дискуссия, устное реферирование и аннотация текстов по специальности	Фрагментарное владение навыками реферировать, составлять аннотацию и переводить специальную литературу	В целом успешное, но не систематическое применение навыков реферировать, составлять аннотацию и переводить специальную литературу	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение навыков реферировать, составлять аннотацию и переводить специальную литературу	Успешное и систематическое применение навыков реферировать, составлять аннотацию и переводить специальную литературу
ЗНАТЬ: терминологию по специальности	контрольная работа, тест	Фрагментарные знания терминологии по специальности	Неполные знания терминологии по специальности	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания терминологии по специальности	Сформированные и систематические знания терминологии по специальности
ВЛАДЕТЬ базовыми навыками устной речи	беседа, дискуссия	Фрагментарное владение базовыми навыками устной речи и навыками ведения дискуссии	В целом успешное, но не систематическое применение базовых навыков устной	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы навыки устной речи, в том числе при ведении	Сформированные и систематические навыки устной речи, в том числе при ведении

		по тематике исследовательской работы	речи, в том числе при ведении дискуссии по тематике исследовательской работы	дискуссии по тематике исследовательской работы	дискуссии по тематике исследовательской работы
--	--	--	---	---	---

#### 8. Ресурсное обеспечение:

- Перечень основной и дополнительной учебной литературы,

##### ***а) основная литература***

1. Попова И.Н., Казакова Ж.А., Ковальчук Г.М. Manuel de français. Французский язык: учебник для 1-го курса институтов и факультетов иностранных языков. 21-е издание, исправленное. М.: “Издательство «Нестор Академик», 2010. — 576 с.
2. Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Н. Метельская. Mille et un exercices A1, A2, B1. Сборник упражнений по грамматике. М.: “Издательство «Нестор Академик», 2011. — 328 с.: ил.
3. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс. Учебник для институтов и факультетов иностранных языков. 12-е издание, стереотипное. М.: “Издательство «Нестор Академик», 2007. — 480 с.

##### ***б) дополнительная литература***

1. Claire Miquel. Grammaire en dialogues. Niveau débutant, 1ère édition. Paris, CLE International, 2005. — 128 p..
2. Evelyne Sirejois. Vocabulaire en dialogues. Niveau débutant, 1ère édition. Paris, CLE International, 2008. — 128 p.
3. Odile Grand-Clement. Civilisation en dialogues. Niveau débutant, 1ère édition. Paris, CLE International, 2008. — 128 p.
4. Claire Miquel. Grammaire en dialogues. Niveau intermédiaire, 1ère édition. Paris, CLE International, 2007. — 128 p.
5. Evelyne Sirejois. Vocabulaire en dialogues. Niveau intermédiaire, 1ère édition. Paris, CLE International, 2008. — 128 p.
6. Odile Grand-Clement. Civilisation en dialogues. Niveau intermédiaire, 1ère édition. Paris, CLE International, 2008. — 128 p.
7. Александровская Е.Б., Лосева Н.В., Манакина О.Е. Учебник французского языка Le français.ru B1. В 2 кн. Кн. 1: Unités 1, 2. М.: “Издательство «Нестор Академик», 2009. — 199 с.: ил.

8. Александровская Е.Б., Лосева Н.В., Манакина О.Е. Учебник французского языка Le français.ru B1. В 2 кн. Кн. 1: Unités 3, 4. М.: “Издательство «Нестор Академик», 2009. — 234 с.: ил.
9. Claire Miquel. Vocabulaire progressif du français. Niveau intermédiaire. Paris, CLE International, 2000. — 190 p.
10. Claire Miquel. Vocabulaire progressif du français. Niveau avancé. Paris, CLE International, 2000. — 192 p.
11. Р.С. Падеева, Т.С. Столярова. История Франции с древнейших времен до X века. Учебное пособие по французскому языку для студентов-историков младших курсов. М., МГУ им. М.В. Ломоносова, 2013. — 88 с.

- Перечень лицензионного программного обеспечения

- Microsoft Windows (версии не старше 8)
- Microsoft Office (версии не старше 2007) (включая Microsoft PowerPoint)
- Программное обеспечение для воспроизведения аудио- и видеофайлов
- Программное обеспечение для работы с документами в формате pdf (например, Adobe Acrobat)
- Программное обеспечение для работы с документами в различных форматах
- Программное обеспечение для проведения удаленных видео-конференций (например, Skype, Zoom)

- Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

- Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (при необходимости):

[www.persee.fr](http://www.persee.fr), [gallica.bnf.fr](http://gallica.bnf.fr), [www.universalis.fr](http://www.universalis.fr), [apprendre.tv5monde.com/fr](http://apprendre.tv5monde.com/fr), [www.rfi.fr](http://www.rfi.fr), [www.franceculture.fr](http://www.franceculture.fr), [www.scienceshumaines.com](http://www.scienceshumaines.com), [www.lhistoire.fr](http://www.lhistoire.fr), [bu.univ-paris8.fr](http://bu.univ-paris8.fr)

- Описание материально-технической базы

Освоение дисциплины предполагает использование академической аудитории для проведения практических занятий с необходимым оборудованием: магнитно-маркерная доска, компьютер, проектор.

9. Язык преподавания — русский, французский.

10. Преподаватель (преподаватели): преподаватели кафедры иностранных языков исторического факультета МГУ.

11. Разработчики программы: преподаватель кафедры иностранных языков, к.ф.н. Карапец В.В.